Casabella 599
Anno LVII
1993 Marzo/March

Rivista internazionale
di architettura
International Architectural
Review

Direttore
Vittorio Gregotti
Assistenti
Sebastiano Brandolini
Pierre-Alain Croset
Redazione
Antonio Angelillo
Chiara Baglione
Bruno Pedretti
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Impaginazione
Flavio Ranzini, Daniela Nava

Redazione immagine
Pierluigi Cerri
Redazione esterna
Jean-Louis Cohen
Marco De Michelis
Jacques Gubler
Richard Ingersoll
Bernardo Secchi

Traduzioni in italiano
di Cioni Carpi, Savino D'Amico
English translations
by Steve Piccolo

Corrispondenti
Alexandre Alves Costa (Porto)
Matteo Brändli (Zurigo)
Jean Claude Garcias (Parigi)
Maarten Kloos (Amsterdam)
Silvia Milesi (Parigi)
Walter Arno Noebel (Berlino)
Martin Pawley (Londra)
Yorgos Simeoforidis (Atene)
Vladimír Šlapeta (Praga)
Dietmar Steiner (Vienna)
Kaarin Taipale (Helsinki)
Paolo Tombesi (Los Angeles)
Antonio Vélez Catrain (Madrid)

Elemond s.p.a.
Electa Einaudi Mondadori
Editori Associati

20134 Milano - Via D. Trentacoste 7
Tel. (02)215631 (20 linee r.a.)
Telex 350523 ELEPER I
Telefax 02/26410847

Divisione Periodici
Editore incaricato
Rubes Storti
Gestione operativa
Sergio Vergani
Marketing
Roberto Ferrario
Merchandising e sviluppo estero
Gian Mario Bellati
Abbonamenti e Direct Marketing
Moreno Martelloni
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70.
Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953.
Iscritta al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma, con il n 02213 vol. 23, f. 97
Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

Prezzo di una copia: 15.000 lire.
Numero doppio: 20.000 lire.
Copie arretrate degli anni precedenti: il doppio
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni): 130.000 lire.
Pagamento anticipato a mezzo assegno oppure sul c/c postale n. 13975206 intestato a: Elemond s.p.a. - Milano

Foreign subscriptions:
one year (10 issues): Lit. 210.000
Air mail in Europe: Lit. 238.000
Air mail outside Europe: Lit. 294.000
Advance payment by check, international money order or bank transfer, payable to: A.I.E. - 20089 Rozzano (Milano) - via Manzoni, 12

Divisione Pubblicità
20134 Milano - Via D. Trentacoste 7
tel. 02/26414681 - 26414388 - 26414316
telefax 02/26413603 - 26413121
telex 350523 ELEPER I
Direttore generale Piermario Damiani
Direttore commerciale Gilda Bojardi
Promotion Adriana Aureli,
Nicola Minardi (Innovazione edilizia)

Milano: Marcello Altamura,
Wanda Braggion, Giuliana Fachini,
Mauro Girasole, Massimo Redolfi,

Emilia-Romagna: Paola Dalle Mole Mattioli
40138 Bologna - via Mazzini 82
tel. 051/342611, telefax 051/215959
Toscana: Rossana Galli
50131 Firenze - via Galvani 1
tel. 055/580574, telefax 055/580573
Triveneto: Luciana Giacon
35121 Padova - via C. Battisti, 29
tel. 049/655187, telefax 049/657741
Marche: Virginio Omiccioli
61032 Fano (Pesaro) - piazza Costanzi 12
tel. 0721/800627, telefax 0721/800346
Lazio: Intermedia srl - Giorgio Belfiori
00153 Roma - viale Trastevere 228
tel. 06/5899492, telefax 06/5899492

Informazioni tecniche - Primo Piano
Redazione Livio Salvadori

Distribuzione per l'Italia
Arnoldo Mondadori Editore
20090 Segrate MI

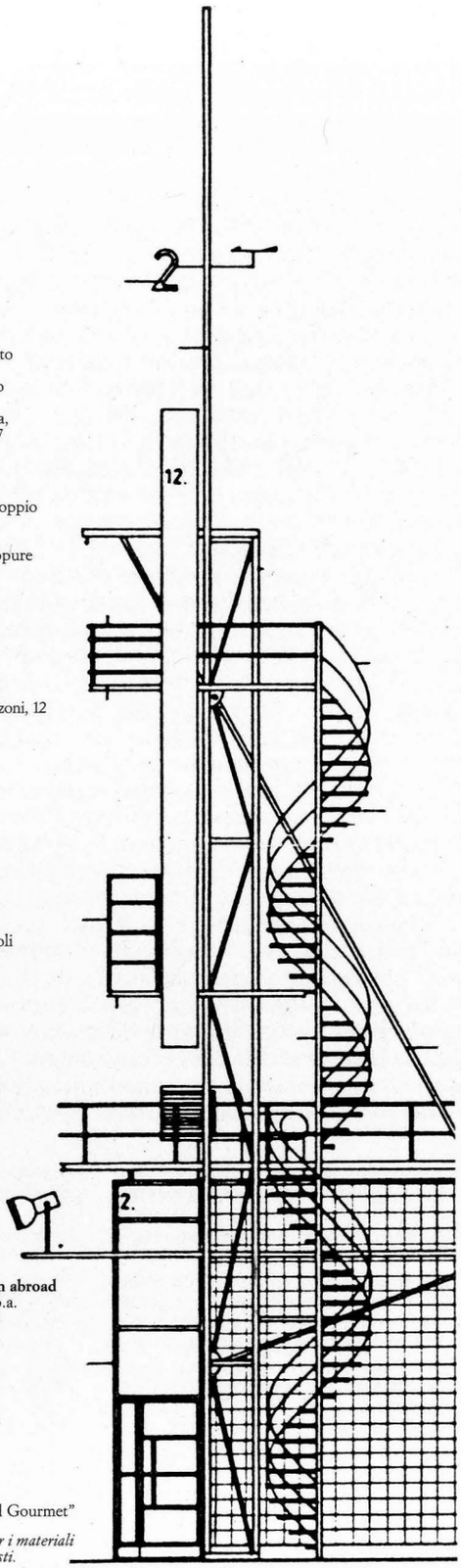
Sole agent for distribution & subscription abroad
A.I.E. Agenzia italiana di esportazione s.p.a.
20089 Rozzano (Milano) - via Manzoni 12
tel. 02/57512575 - telefax 02/57512606

Stampato da Fantonigrafica - Martellago
Elemond editori associati
Printed in Italy

Copyright © 1993 Elemond s.p.a.

"Casabella" è una rivista della Elemond, che pubblica anche le seguenti testate:
mensili: "Interni", "VilleGiardini"
bimestrali: "Interni Annual"
trimestrali: "Lotus international", "Grand Gourmet"

La redazione declina ogni responsabilità per i materiali inviati in visione non espressamente richiesti.



2 Vittorio Gregotti
Compiti per la critica / Tasks for criticism

4 Aurelio Galfetti
Tre progetti diversi / Three different projects
con uno scritto di Aurelio Galfetti

16 **Argomenti / News**
In breve (**16**)
Antonio Bugatti, Laura Biondi, *Roberto Burle Marx* (**18**)
Giorgio Piccinato, *La ricostruzione dell'urbanistica* (**20**)
Bernardo Secchi, *Autori nella folla: per una ricostruzione dell'immaginario disciplinare* (**21**)
La Kunsthal di Rem Koolhaas-OMA a Rotterdam (**22**)
José Luis Catón, *Architettura basca: un regionalismo non autoctono* (**23**)
Paolo Morello, *Basile didattico* (**24**)
Paolo Cesaretti, *Burckhardt e l'espressione della potenza* (**25**)
Rosanna Pavoni, *Rinascimenti e rifacimenti* (**26**)
Indetti i concorsi di Europan 3 (**27**)
Giovanni Anceschi, *Iconismi ad alta fedeltà* (**27**)
Bruno Pedretti, *Lunario dell'architettura 9: tutto casa e corpo* (**29**)

30 Manfredo Tafuri, Francesco Paolo Fiore
Francesco di Giorgio Martini e l'assoluto imperfetto
Francesco di Giorgio Martini and the imperfect absolute

42 Bruno Fortier
La città senza agglomerazione / The city without agglomeration

48 Sokratis Georgiadis
Giedion, il simbolo e il corpo / Giedion, the symbol and the body

52 Tadao Ando
Museo della Letteratura a Himeji / Literature Museum in Himeji

56 Gullichsen Kairamo Vormala
Stazione dei pompieri di Niittykumpu
Niittykumpu district fire station

60 Gerhard Spangenberg
Sede della "tageszeitung" a Berlino
"tageszeitung" building in Berlin

64 Guillermo Vázquez Consuegra
Torre delle telecomunicazioni a Cadice
Telecommunications tower in Cadiz

67 **English digests**

72 Jacques Gubler
Cartolina 103 / Postcard 103

Innovazione edilizia
a cura di Livio Salvadori
Alfredo Zappa, *Porte*
Schede tecniche a cura di Marcello Altamura

In copertina: Francesco di Giorgio Martini, Trattato di Architettura, *Codice Saluzziano, foglio 12 recto, disegno non autografo, particolare. (Biblioteca Reale, Torino.)*